

Rješenje Suda (osmo vijeće) od 30. siječnja 2019. (zahtjevi za prethodnu odluku koje je uputio Sofijski gradski sad, Apelativen sad – Sofia – Bugarska) – kazneni postupci protiv AK-a (C-335/18), EP-a (C-336/18)

(Spojeni predmeti C-335/18 i C-336/18) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika Suda — Kontrola gotovine koja se unosi u Europsku uniju ili iznosi iz Europske unije — Uredba (EZ) br. 1889/2005 — Članak 3. stavak 1. — Povreda obveze prijavljivanja — Članak 4. stavak 2. — Mjera zadržavanja — Članak 9. stavak 1. — Sankcije predviđene nacionalnim pravom — Nacionalni propis kojim se, osim izricanja kazne zatvora ili novčane kazne u visini od petine neprijavljenog iznosa, predviđa i oduzimanje tog iznosa u korist države — Proporcionalnost)

(2019/C 112/12)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Sofiyski gradski sad, Apelativen sad – Sofia

Stranke glavnog kaznenog postupka

AK (C-335/18), EP (C-336/18)

Izreka

Članak 4. stavak 2. i članak 9. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1889/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2005. o kontrolama gotovine koja se unosi u Zajednicu ili iznosi iz Zajednice treba tumačiti na način da im se protivi nacionalni propis poput onoga u kojemu je riječ u glavnom postupku koji kao sankciju za povredu obveze prijavljivanja predviđene člankom 3. te uredbe, osim izricanja kazne zatvora u trajanju do pet godina ili novčane kazne u visini od petine neprijavljenog iznosa gotovine, predviđa i oduzimanje tog neprijavljenog iznosa u korist države.

⁽¹⁾ SL C 276, 6. 8. 2018.

Rješenje Suda (osmo vijeće) od 30. siječnja 2019. – Verein Deutsche Sprache eV protiv Europske komisije

(Predmet C-440/18 P) ⁽¹⁾

(Žalba — Članak 181. Poslovnika Suda — Pristup dokumentima — Uredba (EZ) br. 1049/2001 — Dokumenti koji se odnose na odluku Europske komisije o promjeni izgleda prostorije za medije u zgradi Berlaymont povezanoj s ograničenjem isticanja naziva samo na francuskom i engleskom jeziku — Uskraćivanje punog pristupa)

(2019/C 112/13)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Žalitelj: Verein Deutsche Sprache eV (zastupnik: W. Ehrhardt, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Europska komisija (zastupnik: F. Erlbacher i F. Clotuche-Duvieusart, agenti)

Izreka

1. Žalba se odbacuje kao očito nedopuštena.